



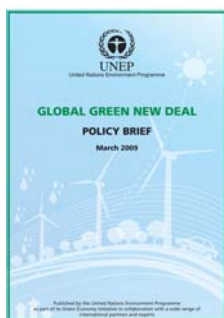
Disponible en ligne à l'adresse Web: [www.unep.ch/etb/publications/etbInforBul.php](http://www.unep.ch/etb/publications/etbInforBul.php)

**Numéro 32**  
**2e trimestre 2009**

## Sommaire

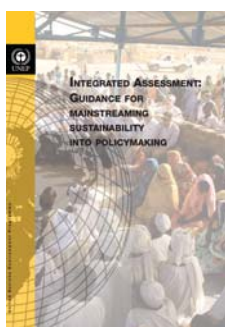
- 1. Economie verte**
  - Réunion du Comité consultatif de EEB, Bonn, Allemagne, 11 mars 2009
  - Sommet de Londres de 2009, Royaume-Uni, 2 avril 2009
  - Réunion des Ministres de l'environnement du G8, Syracuse, Italie, 22-24 avril 2009
  - Réunion consacrée au Rapport sur l'économie verte, Rolle, Suisse, 28-30 avril 2009
  - Réunion en marge de la 17<sup>e</sup> session de la Commission pour le développement durable (CDD) sur les possibilités offertes par l'agriculture pour favoriser la transition de l'Afrique vers une Economie verte, New York, 8 mai 2009
  - Atelier conjoint de l'AFED et du PNUE sur l'Initiative pour une économie verte dans le monde arabe (AGEI), Beyrouth, Liban, 8 mai 2009
- 2. Subventions aux pêcheries**
  - Négociations de l'OMC sur les subventions aux pêcheries: point de la situation et réunion d'information introductive à l'intention des nouveaux délégués, 1er avril 2009, Genève, Suisse
- 3. Commerce durable**
  - 3e réunion internationale d'examen des projets *Commerce et biodiversité*, Genève, Suisse, 18-20 mars 2009
- 4. Evaluation intégrée**
  - *Transitioning to the Green Economy*, 30e Conférence annuelle de l'Association internationale pour l'évaluation d'impacts (IAIA), Genève, Suisse, 6-12 avril 2010
  - Evaluation intégrée: Orientations générales pour l'intégration de la durabilité dans l'élaboration des politiques
- 5. Elaboration intégrée des politiques**
  - Manuel de référence sur l'élaboration intégrée des politiques pour le développement durable

## Nouvelles publications



## Nouveau pacte vert mondial Note d'orientation

[Anglais](#), [Arabe](#), [Chinois](#), [Espagnol](#), [Français](#) et [Russe](#)



## Integrated Assessment: Guidance for Mainstreaming Sustainability into Policymaking

### 1. Economie verte

#### Réunion du Comité consultatif de EEB Bonn, Allemagne, 11 mars 2009

*L'Economie des écosystèmes et de la biodiversité* est une initiative internationale majeure dont le but est d'attirer l'attention sur les avantages économiques mondiaux de la diversité biologique et le coût croissant de la perte de diversité biologique et de la dégradation des écosystèmes, ainsi que de rassembler l'expertise acquise dans les domaines scientifique, économique et d'action, dans l'optique de donner une impulsion à la mise en œuvre de mesures concrètes. L'étude EEB a été lancée par l'Allemagne et la Commission européenne (CE) en réponse à la proposition des Ministres de l'environnement du G8+5 (Potsdam, Allemagne, 2007) de réaliser une étude sur les aspects économiques de l'appauvrissement de la diversité biologique au niveau mondial.

L'Initiative EEB a le privilège de bénéficier du concours d'un Comité consultatif éminent (voir la liste des membres ci-jointe). Celui-ci s'est réuni pour la troisième fois, à Bonn, au cours du mois de mars.

La réunion a été conduite par Pavan Sukhdev, assisté des coordinateurs de chacune des sections de la Phase II de l'étude EEB. Cette réunion visait notamment à cerner les objectifs de la présentation, sous forme d'un guide à l'attention des responsables politiques, de la section D1 du rapport EEB, ainsi qu'à préparer cette présentation. Les informations présentées dans le guide, qui sera rendu public au début du mois de septembre 2009, seront validées, sur le plan scientifique, par l'étude EEB.

Les résultats de l'étude devraient être communiqués lors de la 10e Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique qui se réunira au mois d'octobre 2010, à Nagoya, au Japon. La prochaine réunion du Comité consultatif du PNUE-EEB se tiendra au mois de juillet 2009.

Pour de plus amples renseignements sur le projet EEB: [www.unep.org/greeneconomy/index2.asp?id=teeb](http://www.unep.org/greeneconomy/index2.asp?id=teeb)

Contacts: [mark.schauer@unep-teeb.org](mailto:mark.schauer@unep-teeb.org), [raghdan.al-mallah@unep-teeb.org](mailto:raghdan.al-mallah@unep-teeb.org) et [georgina.langdale@unep-teeb.org](mailto:georgina.langdale@unep-teeb.org)

[retour au sommaire](#)

#### Sommet de Londres de 2009 Royaume-Uni, 2 avril 2009

Le responsable de l'étude EEB, Pavan Sukhdev, a été invité par Le Député Hilary Benn MP, Secrétaire d'Etat à l'environnement, à l'alimentation et aux affaires rurales, à participer à une réunion en compagnie du Président coréen, à

Londres, avant le Sommet du G8. Indépendamment de cet événement, une réunion informelle relative à l'EEB a été organisée par le bureau du Député et Secrétaire d'Etat H. Benn, en présence de hauts fonctionnaires de l'Allemagne, du Brésil et du Japon.

Site Web: [www.g20.org/](http://www.g20.org/)

Contact: [pavan@unep-wcmc.org](mailto:pavan@unep-wcmc.org)

[retour au sommaire](#)

## **Réunion des Ministres de l'environnement du G8 Syracuse, Italie, 22-24 avril 2009**

Dans le contexte de la crise économique et financière actuelle, les questions de la lutte contre le changement climatique et de la protection de la diversité biologique ont été les deux principaux sujets de cette réunion, accueillie par la présidence italienne du G8. La question du développement et de l'usage des technologies à faible émission de carbone, y compris l'impact sur la santé des enfants et l'environnement, a également été débattue. La réunion a débouché sur les deux principaux résultats suivants: le compte rendu succinct des discussions sur les principales menaces pesant sur l'environnement, établi par le président, et la Charte de Syracuse sur la diversité biologique. Les participants se sont appuyés sur ces deux documents pour préparer le terrain pour l'Année internationale de la diversité biologique, qui sera célébrée en 2010 par les Nations Unies, et pour définir le cadre de l'objectif relatif à la diversité biologique après 2010.

Le responsable de l'étude EEB, Pavan Sukhdev, et le Directeur exécutif du PNUE, Achim Steiner, ont exposé, dans une communication orale commune, les avantages économiques mondiaux de la diversité biologique et les coûts croissants de son appauvrissement ainsi que de la dégradation des écosystèmes, les ambitions et les objectifs de l'EEB ainsi que les possibilités que créeraient une nouvelle économie verte. La présentation a été très bien accueillie et a établi les fondements pour de nouvelles discussions.

Les Ministres de l'environnement du G8 ainsi que les Ministres représentant l'Afrique du Sud, l'Australie, le Brésil, la Chine, l'Egypte, l'Inde, l'Indonésie, le Mexique, la République de Corée, la République tchèque, la Suède, les Présidents en exercice et à venir de l'Union européenne et les Organisations internationales participant au Sommet de Syracuse ont adhéré à la Charte de Syracuse sur la diversité biologique, qui stipule notamment: « *prenant acte* de la place essentielle que les dialogues du G8 doivent réserver à la biodiversité, et la nécessité de développer les bases jetées par "l'Initiative de Postdam" et "l'Appel de Kobe pour une action pour la diversité"; [...] *conscients de l'importance* des opportunités offertes par la célébration de l'Année internationale de la biodiversité et la réunion de haut niveau de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la biodiversité en 2010, qui mettent l'accent sur l'importance primordiale de la biodiversité dans le calendrier politique international [...] ». Les mesures comprennent:

« Renforcer le rôle de l'économie en tant qu'outil de réalisation des objectifs de la politique en faveur de la biodiversité par la généralisation d'une meilleure compréhension de l'intérêt de la biodiversité et des services des écosystèmes ainsi que du coût de leur perte, et identifier des options politiques rentables pour la conservation de la biodiversité et des services des écosystèmes. »

« Investir dans la conservation, l'utilisation durable des ressources naturelles et l'atténuation du changement climatique et l'adaptation aux effets de ce changement, afin de contribuer à une relance économique verte à l'échelle mondiale par des tendances positives et durables sur le marché de l'emploi, ainsi qu'à la lutte contre la pauvreté, et aider toutes les parties prenantes des processus décisionnels en prenant en compte leurs responsabilités individuelles. »

« Donner l'élan, la résonance et le soutien nécessaires à l'étude "L'économie des écosystèmes et de la biodiversité (EEB)" actuellement menée sous l'impulsion de l'Initiative de Postdam et dans le cadre de la stratégie de suivi de l'Evaluation des écosystèmes pour le millénaire (EM) ainsi qu'à d'autres études similaires. Le secteur privé, la société civile et les citoyens à l'échelle individuelle devraient être pleinement sollicités aux différentes étapes de ces études et de la mise en œuvre de leurs résultats. »

Contact: [pavan@unep-wcmc.org](mailto:pavan@unep-wcmc.org)

Pour consulter la version française de la Charte de Syracuse sur la diversité biologique: [www.developpement-durable.gouv.fr/IMG/pdf/Traduction - Carta di Siracusa on Biodiversity - Version francaise cle1fcbce8.pdf](http://www.developpement-durable.gouv.fr/IMG/pdf/Traduction_-_Carta_di_Siracusa_on_Biodiversity_-_Version_francaise_cle1fcbce8.pdf)

[retour au sommaire](#)

## **Réunion consacrée au Rapport sur l'économie verte Rolle, Suisse, 28-30 avril 2009**

Le PNUE a organisé, du 28 au 30 avril 2009, à Rolle, Suisse, un atelier rassemblant des experts au cœur de l'action dans ce domaine, ayant permis de tracer les grandes lignes des différents chapitres et sections du Rapport sur l'économie verte.

Plus précisément, le 28 avril, des discussions par groupe se sont déroulées sur chacun de ces chapitres et sections. Les organisations pressenties comme possibles coordinatrices d'un ou de plusieurs chapitres donnés ont conduit les débats sur leur(s) chapitre(s) respectif(s) potentiel(s) avec l'objectif de bénéficier de l'expertise et des suggestions des autres participants par rapport à leur structuration, à leur contenu, à la révision de la méthodologie proposée et à l'identification de nouveaux coauteurs potentiels à travers le monde. Ces discussions ont été poursuivies en séance plénière, le 29 avril, dans le but de permettre l'échange d'idées et la rationalisation des chapitres et veiller, ainsi, à minimiser les redondances. Le 30 avril, les participants, réunis en séance plénière finale, ont examiné la méthodologie de l'ensemble de l'exercice, débattu du composant de modélisation, des lignes éditoriales et des étapes suivantes du processus d'établissement du Rapport sur l'économie verte.

Pour de plus amples renseignements: [www.unep.ch/etb/events/2009%20GEIWorkshop28-30Apr.php](http://www.unep.ch/etb/events/2009%20GEIWorkshop28-30Apr.php)

Contact: [fulai.sheng@unep.ch](mailto:fulai.sheng@unep.ch)

[retour au sommaire](#)

### **Réunion en marge de la 17e session de la Commission pour le développement durable (CDD) sur les possibilités offertes par l'agriculture pour favoriser la transition de l'Afrique vers une Economie verte New York, 8 mai 2009**

Cet événement parallèle a été organisé dans le cadre de l'Initiative pour une économie verte dans le but de présenter différentes perspectives sur les possibilités offertes par l'agriculture pour favoriser la transition de l'Afrique vers une économie verte.

Les orateurs représentaient différents domaines de recherche dont l'agronomie, l'économie, la modélisation et la prévision ainsi que la diplomatie internationale. La réunion a rassemblé 63 participants.

La présentation des problèmes persistants, actuels et futurs, générés par le secteur agricole et le frappant, ainsi que leurs conséquences pour l'Afrique, ont ouvert la voie à la discussion. Des données scientifiques et d'autres informations sur la manière dont la transition progressive en cours vers une nouvelle conception de l'agriculture pour une Economie verte dans différentes régions du monde se déroule ont également été présentées.

Les discussions ont porté sur la sécurité et la souveraineté alimentaires en Afrique, et le débat actuel sur l'augmentation de l'utilisation des engrais, dont les quantités sont passées de 8 à 50 kg/hectare. Au vu des données scientifiques disponibles et des résultats du *Rodale Farming Systems Trial*, une recherche agronomique conduite depuis 25 ans dans la ferme du *Rodale Institute*, en Pennsylvanie, mise en place dans le but de comparer l'agriculture biologique et les systèmes de culture traditionnels, l'apport supplémentaire d'intrants chimiques ne conduirait pas aux résultats recherchés. *The Rodale Farming Systems Trial* prouve scientifiquement que l'agriculture biologique est meilleure sur le plan de la fertilité des sols, de la productivité et de l'efficacité énergétique, renforçant la sécurité alimentaire, et offre, pour l'Afrique, de formidables perspectives d'accès à ses marchés. Les débats ont également débouché sur des observations et des données scientifiques sur le changement des comportements des consommateurs et la croissance des marchés des produits cultivés selon des méthodes durables. Les participants se sont félicités de la tenue de cette réunion parallèle pour avoir mis en balance les aspects scientifiques, économiques et de coopération internationale et s'être centrée sur les faits et les éléments de preuve.

Contact: [asad.naqvi@unep.ch](mailto:asad.naqvi@unep.ch)

[retour au sommaire](#)

### **Atelier conjoint de l'AFED et du PNUE sur l'Initiative pour une économie verte dans le monde arabe (AGEI) Beyrouth, Liban, 8 mai 2009**

Cet événement a été organisé, le 8 mai 2009, par le Forum arabe pour l'environnement et le développement (AFED), en partenariat avec le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) et Averda. Cet atelier intensif, qui s'est déroulé sur une journée et a rassemblé les cadres de 35 entreprises privées et d'organisations du secteur public chefs de fil, s'est penché sur la question de la justification opérationnelle des efforts collectifs visant à protéger l'environnement et a présenté des systèmes permettant de prendre en considération les objectifs de responsabilité environnementale dans les stratégies commerciales.

Cet événement était le premier d'une série de sept ateliers, organisés par l'AFED, ayant pour but de présenter l'Initiative pour une économie verte dans le monde arabe (AGEI) au cours des semaines suivantes à Amman, Manama, Kuwait, Dhahran et Dubaï. L'ensemble de ces ateliers, qui seront conduits en coopération avec le Bureau régional du PNUE pour l'Asie de l'Ouest, aboutiront à l'établissement de comités directeurs nationaux chargés des activités de coordination dans le cadre de l'Initiative, entreprise par le Forum en association avec le PNUE et d'autres partenaires régionaux.

Pour de plus amples renseignements, voir le communiqué de presse: [arabe](#) et [anglais](#)

Contact: [hussein.abaza@unep.ch](mailto:hussein.abaza@unep.ch)

[retour au sommaire](#)

## 2. Subventions aux pêcheries

### **Négociations de l'OMC sur les subventions aux pêcheries: point de la situation et réunion d'information introductive à l'intention des nouveaux délégués 1er avril 2009, Genève, Suisse**

Le PNUE et le WWF ont accueilli une séance d'information informelle intitulée *The History and Status of the WTO Fishery Subsidies Negotiations* (Historique et état d'avancement des négociations à l'OMC sur les subventions aux pêcheries) à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), à Genève, le 1er avril 2009. Cet événement, qui a regroupé environ 70 participants, a été organisé pour répondre aux multiples demandes, émanant des délégations de l'OMC, de communication des informations afin d'aider les nombreux nouveaux délégués de l'OMC dans leur travail et accélérer, ainsi, les négociations sur les subventions aux pêcheries au sein du Groupe de négociation de l'OMC sur les règles. Cette réunion a été également l'occasion de débattre, avec le concours des experts du PNUE et du WWF, des questions actuelles relatives aux négociations sur les subventions aux pêcheries dans un cadre « confidentiel » et informel.

Après un bref survol du contexte général et un historique des négociations, les discussions se sont plus particulièrement penchées sur la portée de l'interdiction des subventions et les possibilités à disposition pour la création d'un traitement spécial et différencié en faveur des pays en développement qui assure au secteur de la pêche de pouvoir bénéficier du développement durable. Une attention spéciale a été portée sur les critères de durabilité des subventions qui ne seraient pas prises en compte par l'interdiction. Le PNUE et le WWF ont élaboré une proposition de critères en 2007 ([www.unep.ch/etb/publications/FishTechnPolicyPapers.php](http://www.unep.ch/etb/publications/FishTechnPolicyPapers.php)).

Le rapport de la réunion a été soumis au Groupe de négociation de l'OMC sur les règles et est consultable à l'adresse Web: [www.unep.ch/etb/events/2009%20FishSubWorkshopWTO1Apr.php](http://www.unep.ch/etb/events/2009%20FishSubWorkshopWTO1Apr.php)

Pour de plus amples renseignements: [www.unep.ch/etb/events/2009%20FishSubWorkshopWTO1Apr.php](http://www.unep.ch/etb/events/2009%20FishSubWorkshopWTO1Apr.php)

Contact: [anja.moltke@unep.ch](mailto:anja.moltke@unep.ch)

[retour au sommaire](#)

## 3. Commerce durable

### **3e réunion internationale d'examen des projets Commerce et biodiversité Genève, Suisse, 18-20 mars 2009**

La 3e réunion internationale d'examen des projets *Commerce et biodiversité*, organisée par le Service économie et commerce du PNUE, dans le courant du mois de mars 2009, a marqué la fin de la première phase des projets d'évaluation intégrée et a contribué à donner un coup de fouet à sa seconde phase, axée sur la mise en œuvre des recommandations formulées. Au cours de ces deux dernières années, le Cameroun, la Jamaïque, l'île Maurice, Madagascar, l'Ouganda et la Papouasie-Nouvelle-Guinée ont conduit une évaluation intégrée d'une politique commerciale de leur choix dans le secteur agricole, en s'attachant plus particulièrement à ses incidences sur la diversité biologique.

La réunion a permis aux six équipes de pays de présenter les résultats et les recommandations des études d'évaluation intégrée et de discuter, en séance plénière et en groupes de travail, avec le PNUE et les conseillers, du thème central et des activités de la Phase II du projet. Cet événement a également permis aux projets de pays d'élaborer, sur la base des recommandations fournies dans les études, les grandes lignes d'une réponse intégrée ainsi qu'un plan d'action relatif aux mesures à mettre en œuvre, en tant que prolongement des études, dans les prochains mois. La réunion sera également l'occasion de discuter de la révision finale du *Manual for incorporating biodiversity into integrated assessment of trade policy in the agricultural sector* (Manuel pour la prise en considération de la biodiversité dans l'évaluation intégrée des politiques commerciales dans le secteur agricole). Le projet de manuel a été utilisé par les équipes de projet de pays pour orienter la mise en œuvre des études d'évaluation intégrée. Le manuel sera prochainement mis à jour sur la base des expériences acquises au niveau national.

Pour de plus amples renseignements: [www.unep.ch/etb/events/2009\\_3rd\\_IRM\\_March.php](http://www.unep.ch/etb/events/2009_3rd_IRM_March.php)

Contact: [vera.weick@unep.ch](mailto:vera.weick@unep.ch)

[retour au sommaire](#)

## 4. Evaluation intégrée

### **Transitioning to the Green Economy (Engager le monde sur la voie de l'économie verte), 30e Conférence annuelle de l'Association internationale pour l'évaluation d'impacts (IAIA)**

## Genève, Suisse, 6-12 avril 2010

Le PNUE accueillera, du 6 au 12 avril 2010, à Genève, la 30e Conférence annuelle de l'Association internationale pour l'évaluation d'impacts (IAIA). L'IAIA est une organisation pluridisciplinaire qui réunit des chercheurs, des praticiens, des responsables de l'élaboration des politiques et des experts dans le domaine de l'évaluation d'impacts de toutes les régions du monde. Elle est l'autorité mondiale chef de file sur l'utilisation de l'évaluation d'impacts et offre une enceinte internationale pour la promotion des innovations et des meilleures pratiques en matière d'évaluation d'impacts ainsi que pour leur communication. Eu égard à la crise économique actuelle, cet événement constituera une excellente occasion de fournir aux gouvernements et aux responsables de l'élaboration des politiques des conseils et des instruments pour faciliter leur engagement sur la voie de l'économie verte. La Conférence attirera l'attention sur l'importance de l'efficacité de l'évaluation pour élaborer des politiques macroéconomiques qui prennent totalement en compte les considérations environnementales et sociales tout en contribuant à la revitalisation des économies, à la génération de revenus, à la création d'emplois décents, à la promotion du commerce durable et à la réduction de la pauvreté, en utilisant durablement et en préservant les ressources naturelles et les écosystèmes de la planète. La Conférence de l'IAIA de 2010 sera axée sur les secteurs qui devraient être le plus à même de bénéficier des investissements verts, notamment l'agriculture, l'industrie, le tourisme, les villes et le transport. Le choix de Genève comme lieu de conférence offrira une occasion exceptionnelle de faire participer, lors des discussions, les experts de nombreuses organisations internationales et non gouvernementales, y compris les gouvernements, les agences des Nations Unies, les institutions financières, les ONG et le secteur privé, aux efforts déployés pour trouver des solutions vers l'économie verte de demain.

Pour de plus amples renseignements sur l'IAIA et sur la Conférence de l'IAIA de 2010: [www.iaia.org/IAIA10/](http://www.iaia.org/IAIA10/) et [www.iaia.org/iaia10/documents/pdfs/First%20Announcement\\_10.pdf](http://www.iaia.org/iaia10/documents/pdfs/First%20Announcement_10.pdf)

Contact: [houssein.abaza@unep.ch](mailto:houssein.abaza@unep.ch)

[retour au sommaire](#)

### **Evaluation intégrée: Orientations générales pour l'intégration de la durabilité dans l'élaboration des politiques**

L'expérience acquise récemment au niveau international a démontré que l'Evaluation intégrée peut contribuer au développement durable en permettant d'aboutir à des méthodes d'évaluation plus intégrées sur le plan de la durabilité, démarrant plus en amont, tournées sur les opportunités, moins procédurales et davantage intégrées aux processus d'élaboration des politiques.

L'objectif de ce document est triple: recueillir et partager les connaissances tirées de l'expérience acquise dans ce domaine, en accordant une attention particulière aux méthodes, dans le but d'inciter à l'adoption d'une approche d'évaluation qui soit intégrée et démarre en amont; permettre la diversification de l'évaluation intégrée vers de nouveaux domaines afin d'en stimuler et d'en favoriser une plus large application et de mieux répondre aux principales préoccupations, telles que le changement climatique et la perte de diversité biologique; ainsi que soutenir l'Elaboration intégrée des politiques pour le développement durable aux fins de favoriser la prise en considération de la durabilité dans les processus d'élaboration des politiques.

Contact: [houssein.abaza@unep.ch](mailto:houssein.abaza@unep.ch)

[retour au sommaire](#)

## **5. Elaboration intégrée des politiques**

### **Manuel de référence sur l'élaboration intégrée des politiques pour le développement durable**

Le manuel sur l'élaboration intégrée des politiques pour le développement durable (qui sera très prochainement publié par la Division Technologie, Industrie et Economie du PNUE) vise à permettre aux responsables de l'élaboration des politiques et aux décideurs ainsi qu'aux analystes et aux autres acteurs participant à l'élaboration des politiques de saisir toute l'utilité de l'élaboration intégrée des politiques dans ses dimensions environnementales, sociales et économiques. Le manuel s'appuie sur l'expérience acquise, depuis des décennies, par le PNUE et d'autres organisations en matière d'évaluation des politiques, dont l'exercice est motivé par la durabilité, et les interprète à la lumière des avancées récentes dans le domaine des sciences politiques publiques. Selon le manuel, l'élaboration intégrée des politiques doit être considérée comme une approche normative d'élaboration des politiques, afin que les solutions soient intégrées dans le cycle d'élaboration des politiques et que l'élaboration des politiques soit mise en adéquation avec les réalités politiques, institutionnelles et analytiques dominantes.

Contact: [fulai.sheng@unep.ch](mailto:fulai.sheng@unep.ch)

**Le bulletin électronique du PNUE-SEC est une publication trimestrielle du Service économie et commerce (SEC) de la Division Technologie, Industrie et Economie (DTIE) du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE).**

Pour arrêter de recevoir ce bulletin, cliquer sur: [www.unep.ch/etb/unsubscribe.php](http://www.unep.ch/etb/unsubscribe.php), puis suivre les instructions.

Pour tout commentaire ou question à propos de ce bulletin, prière de contacter: [desiree.leon@unep.ch](mailto:desiree.leon@unep.ch)

---

*Hussein Abaza*  
*Chef du Service économie et commerce (SEC)*  
*Division Technologie, Industrie et Economie (DTIE)*  
*Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)*  
*11-13, chemin des Anémones*  
*CH-1219 Châtelaine, Genève*  
*Suisse*  
*Tél.: +41 22 917 8179*  
*Fax: +41 22 917 8076*  
*Courriel: [hussein.abaza@unep.ch](mailto:hussein.abaza@unep.ch)*  
*Site Internet: [www.unep.ch/etb](http://www.unep.ch/etb)*